

# Faamatalaga mo tagata ua maua i le COVID-19

## E faapefea ona iloa ua ou maua i le COVID-19?

Ua maua le COVID-19 i le nuu. Matou te talosaga i tagata ua iai le COVID-19 e ta'u i tagata sa latou fa'atasi mai le 2 aso a'o le'i amata ona maua i āuga poo le 2 aso a'o le'i fa'amaonia le siaki ua maua i latou i le COVID-19 (poo fea lava na muamua).

Afai sa ta'u atu e se tasi na e feso'ota'i ma se tagata ua maua i le COVID-19, fa'aaoga lenei fautuaga ia malamalama ai i lou tulaga lamatia ma mea e mafai ona e faia e puipuia ai oe, lou aiga ma lou nu'u.

## O ai ua lamatia i aafiaga?

Ua fa'ateteleina le tulaga lamatia i aafiaga o le COVID-19:

- ma le umi o le taimi sa fa'aalu ma se tasi e maua i le COVID-19 ma auala o le felata'i o a outou talanoaga
- A outou iai i totonu (e maualalo le tulaga lamatia pe a outou iai i fafo)
- pe a leai sau punifofoga e faia (e sili le maualalo o le tulaga lamatia pe a o fai se punifofoga a le tagata o lo'o lua faatasi).

O le tuipuipe e faaitiitia ai le lamatia i le COVID-19, ae o lenei puipuiga e fa'aitiitia a'o alu le taimi ma e mafai ona itiiti le aoga faasaga i ituaiga o siama o le COVID-19, e pei o le Omicron. O fuataga o le Booster ua fesoasoani tele e siitia nei puipuiga, e aofia ai siama o le Omicron. E tāua fo'i le tuipuipe e puipuia mai ai i fa'ama'i tūgā. E tatau i tagata uma ona fai a latou tui faaopoopo (booster) i se taimi vave e agava'a ai.

Mo le resitalaina o lou tuipuipe o le COVID-19 faamolemole asiasi i le [COVID-19 Vaccine Clinic Finder](#) (Falema'i Tui Su'esu'e COVID-19).

## O lea le umi e lamatia ai a'u?

Pe a uma ona mafuta ma se tasi ua maua i le COVID-19 ua e lamatia i le maua o oe i totonu o le 14 aso. O le tele o tagata ua amata le COVID-19 o le a maua i le 7 aso muamua ma o le taimi lea e sili ona lamatia ai oe. Peitai, e tusa ma le 25% o mataupu o le a amata le COVID-19 i le va o le 7 ma le 14 aso.

## O le a se mea e tatau ona ou faia pe afai sa ou mafuta i se tasi ua maua i le COVID-19?

O lou tulaga lamatia i le maua i le COVID-19 e faavae i le ituaiga feso'ota'iga ma se tagata ua iai le COVID-19. Pe a mafaufau i manaoga e uiga i ou siaki ma faanofoesea, mafaufau i lou tulaga, e aofia ai le lamatiaga e mafai ona e pipisi atu i tagata vaivai o tou nonofo poo faigaluega faatasi.

O tagata uma ua mafuta i se tasi ua maua i le COVID-19 e tatau ona vaai lelei [symptoms](#) (āuga). Afai e aliali mai ni āuga, fai loa se siaki. Vaai le fua o lo'o i lalo mo nisi faamatalaga i mea e soso'o ai e ao ona fai.

## O a o'u manaoga fa'aletulafono?

Afai o lo'o e nofo faatasi ma se tasi ua iai le COVID-19 e tatau ona e mulimuli i le [NSW Health Self Isolation Guidelines](#) (Ta'iala Nofo Fua Fa'alesoifua Maloloina NSW) ma fa'anofesea oe mo le 7 aso. E tatau foi ona e mulimuli i le Ta'iala Nofo Fua Fa'alesoifua Maloloina NSW mo le 7 aso pe afai na logoina oe e le Soifua maloloina NSW.

Pe afai na e mafuta i se tasi ua iai le COVID-19 i fafo o lou aiga, faamolemole iloilo lou tulaga lamatia i le fa'aaogaina o le fua o i lalo. Iloilo le natura o lau feso'ota'iga ma le tagata o lo'o iai le COVID-19 ma ou lava tulaga patino, e pei o le tulaga lamatia e mafai ona pipisi atu i tagata o tou nonofo poo faigaluega faatasi aemaise lava pe a iai ni o latou gasegase tausigatā (mo le faitaitaiga, gasegase tumau, poo fai le kimo mo le kanesa).

## O a ni fa'ataitaiga i le maualuga ma le maualalo o le lamatia i mafutaga?

Fa'aaoga lenei fua e su'esu'e ai lou lamatia i le COVID-19, ma le mea e fai, pe a ua ta'u atu o oe o se feso'ota'iga a se tasi ua iai le COVID-19.

E uiga ia te oe	Lamatia i le COVID-19	O lea se mea e tatau ona ou faia?
<p>Ma te nonofo ma se tasi e maua i le COVID-19 (O a'u ua feso'ota'i ma le auaiga)</p>	<p>Maualuga</p>	<p><b>O le auaiga uma ua feso'ota'i e ao ona:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Mulimuli i le ta'iala o le faanofoesea to'atasi ma faanofoesea to'atasi mo le 7 aso mai le taimi muamua sa faamaonia ai le maua o le tagata o lou auaiga i o latou siaki o le COVID.</li> <li>Fai se siaki vave o le antigen (RAT) i se taimi vave ma toe fai i le Aso 6. Fai se isi RAT fa'aopoopo pe a amata ni ou āūga.</li> <li>Pe a iai ni ou āūga ma ua <a href="#">at risk of severe disease*</a> (lamatia i fa'ama'i tūgā) mai le COVID-19, fai se siaki o le PCR faamolemole auā e sili atu ona sa'o lelei ma maua mea e mafai ona su'esu'e vave mo togafitiga. Afai e le fa'amaonia uma siaki, ua mafai loa ona e tu'ua le fa'anofoesea pe a mae'a le 7 aso.</li> <li>O le lamatiaga o le maua i le COVID-19 e maualuga mo le 14 aso talu ona fa'aalia, o le mea lea, mo le 7 aso talu ona tu'ua le fa'anofoesea e tatau ona:             <ul style="list-style-type: none"> <li>Aloese mai le maualuga o le tulaga lamatia (tausisoifua, tausiga tagata matutua, tausiga tagata le atoatoa le malosi, fale puipui)</li> <li>fai se punifofoga i totonu o le fale e le nofomau ai ni tagata</li> <li>Mataitū āūga ma fai loa se siaki o le PCR pe a ua amata āūga</li> <li>Aloese mai nofoaga tumutumu ma galue mai le fale pe a talafeagai</li> </ul> </li> <li>E lē mana'omia ona e toe fa'anofoesea pe afai o se isi tagata o lou auaiga e fa'amaonia le siaki i totonu o le 14 aso talu ona mae'a le piriota fa'anofoesea</li> <li>Afai e fa'amaonia le siaki o se isi o lou auaiga mo le COVID-19 i le sili atu ma le 14 aso talu ona uma le piriota o lou fa'anofoesea, e ao ona e toe fa'anofoesea ma mulimuli i fa'atonuga mo feso'ota'iga ma auaiga ma tagata ua maua i le COVID-19.</li> </ul> <p>Afai ete maua se i'uga ua fa'amaonia i so'o se taimi, e tatau ona fa'aaoua lou fa'anofoesea ma mulimuli i le <a href="#">Testing positive to COVID-19 and managing COVID-19 safely at home</a> (Fa'amaonia o siaki o le COVID-19 ma pulea saogalemu le COVID-19 i le fale). Mo nisi faamatalaga, vaai le <a href="#">Get tested for COVID-19</a> (Fai siaki mo COVID-19).</p>

E uiga ia te oe	Lamatia i le COVID-19	O lea se mea e tatau ona ou faia?
<p>Sa ou fa'aalu se taimi umi ma se tasi sa iai le COVID-19 (fa'ataitaiga, sa ou nofo i le po i lo latou fale poo le afiafi i totonu o le fale) poo sa ma talatalanoa faafesaga'i ma se tasi e maua i le COVID-19 ma e leai ni matou punifofoga sa faia (e.g. sa matou ti'eti'e faatasi ise mea mamao ise taavale, pe sa ou vaavaaia foi tamaiti ua faamaonia nei.)</p>	<p>Maualuga</p>	<p>O le fa'anofoesea na o oe mo le 7 aso mai le taimi mulimuli sa lua fesoota'i ai ma se tagata ua maua i le COVID-19 o se auala e sili ona t'aua e puipuia ai isi.</p> <p>Fai se siaki vave o le antigen (RAT) i le vave e mafai ai ma toe faia i le Aso 6. Fai se RAT fa'aopoopo pe a amata ni ou āūga (poo se siaki PCR pe a ua <a href="#">at risk of severe disease*</a>). Afai e le faamaonia uma siaki, e mafai ona e tu'ua le fa'anofoesea pe a uma le 7 aso. Mo le isi 7 aso talu ona e alu ese mai le faanofoesea, e mafai ona e fesoasoani i le puipuia o le pipisi o le COVID-19 e ala i le mulimuli i fautuaga o lo'o i lalo <a href="#">How can we all help slow the spread of COVID-19?</a> (E faapefea ona tatou fesoasoani uma e taofiofi le pipisi o le COVID-19?)</p> <p>Afai ua fa'amaonia lau i'uga, e tatau ona e fa'anofoesea mo le 7 aso pe a mae'a ona faamaonia lau siaki sa fai ma mulimuli i fautuaga a le <a href="#">Testing positive to COVID-19 and managing COVID-19 safely at home</a>.</p> <p>Mo nisi faamatalaga, vaai <a href="#">Get tested for COVID-19</a>.</p>
<p>Sa ou fa'aalu nisi taimi ma se tagata sa iai le COVID-19 (e.g. sa matou fai taumafataga faatasi poo feiloa'i i le papu, kalapu poo isi mafutaga o agafesootai.)</p>	<p>Feololo</p>	<p>Ua fautuaina oe ina ia faia sau siaki vave o le antigen i se taimi vave ma mulimuli i fautuaga mo le siaki vave o le antigen i le <a href="#">Getting tested for COVID-19 factsheet</a> (Faia siaki mo pepa o fa'amatalaga COVID-19).</p> <p>Afai e le fa'amaonia lau siaki ma e leai ni ou āūga, e le manaomia lou fa'anofoesea. E tatau ona fai lau siaki vave o le antigen lona lua i le Aso 6. Ia fai fo'i se siaki vave o le antigen pe a alia'e ni āūga (poo le siaki o le PCR pe afai ua <a href="#">at risk of severe disease*</a>).</p>
<p>Sa ou maua se feso'ota'iga pu'upu'u pe vavamamao ma se tagata e iai le COVID-19 (e.g. sa ou momoliina le faatau, pe sa matou o e savalivali i fafo), pe sa ou mauaina se fa'ailoilo ise mataupu i le Service NSW App.</p>	<p>Maualalo</p>	<p>Mata'itu mo āūga.</p> <p>Afai e alia'e ni āūga, fai loa se siaki vave o le antigen (RAT). Afai e le faamaonia lau RAT, fa'anofoesea oe ma fai se isi RAT i totonu o le 24 itula, pe fai se siaki o le PCR ma fa'anofoesea ao e faatali mo lau fa'ai'uga. Afai e le fa'amaonia lau siaki lona lua, nofo to'atasi seia te'a ou āūga. Afai e faamaonia lau fa'ai'uga e tatau ona fa'aaauu lou faanofoesea ma mulimuli i fautuaga a le <a href="#">Testing positive to COVID-19 and managing COVID-19 safely at home</a>.</p> <p>Afai e iai ni ou āūga ma <a href="#">at risk of severe disease*</a>, fai le siaki PCR.</p>

\* O tagata e manatu e maualuga le lamatiaga o fa'ama'i ogaoga e aofia ai fafine ma'itaga, Apoliki ma tagata Torres Strait Island (aemaise lava i latou o lo'o iai tulaga fa'alesoifua maloloina), tagata Atumotu Pasefika, tagata e le'i faia tuipui (16 tausaga ma luga atu) ma tagata immunosuppressed.

Afai e te mana'omia le siaki ma e le mafai ona e mauaina se siaki vave o le antigen, e mafai ona fai lau siaki i le [testing clinic](#) (falema'i su'esu'e). Mo fa'amatalaga fa'aopoopo mo fa'aaliga faatatau i le fale faigaluega fa'asino i le [NSW Government - Guidance for businesses with a worker who tests positive for COVID-19](#) (Ta'iala mo pisinisi mo se tagata faigaluega ua faamaonia le siaki mo le COVID-19 Malo -NSW).

## Pe faapefea ona tatou fesoasoani e fa'aitiitia le pipisi o le COVID-19?

E iai auala faigofie e mafai ona tatou fesoasoani ai ina ia fa'aitiitia le pipisi o le COVID-19.

- Aua le fealua'i solo pe a e ma'i. Fai vave sau siaki ma faanofosea seia e mauaina se i'uga e lē faamaonia.
- Afai o lo'o e iai i le vaega feololo po'o le maualuga o le fa'aaliga, 'aua le asiasi i tulaga lamatia maualuga (tausisoifua, tausiga tagata matutua, tausiga tagata le atoatoa le malosi, fale puipui); afai o loo e iai i le vaega faaliga maualalo ma o loo e fia asiasi i se tasi o nei faatulagaga, matou te tima'i e fai sau siaki vave o le antigen a'o maua le taimi ma fai se punifofoga a'o iai i asiasiga.
- Nofo i le mamao e 1.5 mita mai isi tagata pe a mafai ma aloese mai le motu o tagata
- Fai se punifofoga
- Fufulu ou lima i taimi uma i le vailaau fulu lima poo le fasimoli ma le vai o loo fa'aalu mo le 20 sekone
- Faia fa'atasiga i fafo, ma fa'atapula'a le numera
- Siaki i totonu i nofoaga e fa'aaoga ai QR codes o lo'o maua ai.

## O fea e mafai ona ou maua ai fautuaga i fesoasoani o lo'o avanoa a'o o'u nofo to'atasi?

Mo nisi faamatalaga i fesoasoani o lo'o avanoa, vaai le [Self-Isolation Guideline](#) (Ta'iala Nofo-To'atasi).

### Fesoasoani i lau gagana

Afai e te manaomia le auaunaga faamatalaupuu poo le faaliliuupu, telefoni le National Coronavirus Hotline i le 1800 020 080 (ma filifili le 8). O lenei auaunaga e leai se totogi ma e fa'alilolilo.